



# 企業社會責任

## Corporate Social Responsibility

本會除為有需要的人士提供優質社會服務外，我們亦承擔作為社會服務機構的企業社會責任。在貢獻社會、幫助弱勢社群的同時，我們亦致力在保護環境、照顧員工需要及推動家庭友善政策方面盡一分力。

In addition to providing quality services to those in need, the Agency is devoted to fulfilling its social responsibilities as a social service organisation. In addition to contributing to the community and serving disadvantaged groups, we strive to protect the environment, care for our staff, and promote family-friendly measures.

## 綠建環評認證及優化工程

本會獲香港賽馬會慈善信託基金的撥款及支持，開展「基督教家庭服務中心賽馬會大樓綠建環評認證及優化工程」項目。要達致由香港綠色建築議會及建築環保評估協會所訂的標準，成為綠色建築，我們需要優化大樓的日常管理、營運及設施等，日後可盡量減少對環境的影響，致力推動可持續的發展。

過去一年，本會進行有關項目的前期準備工作，包括聘請專業顧問，就工程進行招標的工作，及建構與可持續發展有關的政策及計劃方案。



▲ 裝設廚餘機以收集單位的廚餘。  
Installation of a food decomposer to collect kitchen waste from different units.

## 環保項目及計劃

本會推行多項環保項目，參與政府及社會上不同的計劃，以提升員工及持份者的環保意識及促進節約及減廢，包括：

- 在總部大樓推行「都市固體廢物收費試驗計劃」；裝設廚餘機以收集及處理大樓不同單位的廚餘，目的為減少廢物的產生，同時紓緩堆填區的負荷；
- 參與環境局及機電工程署的「全民節約運動」，簽署《節能約章》及《4Ts 約章》，並參與其「不要鎢絲燈泡」節能約章；
- 簽署環境局《戶外燈光約章》；
- 參加環境運動委員會及環保署的「香港環境卓越大獎」及「香港綠色機構認證」；
- 參加環保署的「工商業廢物源頭分類計劃」；
- 參與中華電力有限公司「全城過電」計劃。

## BEAM Plus Accreditation and Enhancement Project

With the generous support of the Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Agency has launched the 'Christian Family Service Centre Jockey Club Building BEAM Plus Accreditation and Enhancement Project'. We shall enhance the building management practices, operations, and facilities of CFSC's Headquarters Building to meet the standards established by the Hong Kong Green Building Council Limited and BEAM Society Limited to become a green building. From now on, we shall minimise environmental impacts while improving quality and ultimately promoting sustainable development.

Last year, we prepared to implement this project, including appointing a consultant, inviting tenders, and formulating policies and plans on sustainability.

## Environmental Protection Initiatives

The Agency has launched various environmental protection projects and participated in different initiatives to increase the environmental awareness of staff members and stakeholders and facilitate conservation and waste reduction, including the following:

- Implementation of a 'Municipal Solid Waste Charging Scheme' trial project at the headquarters, and installation of a food decomposer to collect and process kitchen waste and reduce waste generation and loading of landfill areas;
- Signing up to the 'Energy Saving Charter', '4Ts Charter Certificate', and 'Energy Saving Charter on No ILB' implemented by the Electrical and Mechanical Services Department and Environmental Bureau;
- Signing up to the 'Charter on External Lighting' implemented by the Environmental Bureau;
- Participation in the 'Hong Kong Awards for Environmental Excellence' and 'Hong Kong Green Organisation Certificate' organised by the Environmental Campaign Committee (ECC) and Environmental Protection Department (EPD);
- Participation in the 'Commendation Scheme on Source Separation of Commercial and Industrial Waste' of the EPD;
- Participation in the 'Power Your Love Programme' of CLP Power Hong Kong Limited.

## 共融工作間

本會服務一向致力扶助弱勢社群融入社會。過去一年，Home Café 及另一咖啡店為殘疾人士提供超過 3,547 餐飲訓練時數及超過 7,494 小時的餐飲工作機會。



▲ Home Café 及另一咖啡店為殘疾人士提供餐飲訓練。  
Home Café and &other Café provide vocational training to people with disabilities.

## Inclusive Workplace

Helping disadvantaged groups to achieve social inclusion is the Agency's objective. Last year, our Home Café and &other Café have provided more than 3,547 hours of vocational training and more than 7,494 hours of employment opportunities to people with disabilities.



## 輔助工作人員計劃

本會於去年再獲陳登社會服務基金有限公司支持，推行輔助專業人員計劃，招募退休的專業人士成為輔助專業人員，善用他們的專長為服務單位提供增值服務，令更多人受惠。在 2017-2018 年共有 80 名輔助專業人員參與服務，提供 19,684 服務時數，受惠人次為 191,114，當中包括為腦退化的長者、新屋邨支援計劃及精神康復者宿舍提供指導服務等。



▲ 輔助專業人員為腦退化長者及新入伙居民提供服務。  
Our auxiliary professionals provide services to elderly people with dementia and new residents of our new estate support programme.

## Auxiliary Professional Scheme

Last year, with the generous support of the Chan Dang Social Services Foundation Limited, the Agency was implemented the Auxiliary Professional Scheme, which aims to recruit retirees from the professional sector as auxiliary professionals. By using their strengths, we have expanded our service scope and serve more individuals in need in our service units. In total, 80 auxiliary professionals were regularly involved in our service in 2017-2018. They have provided 19,684 service hours to date. The total number of beneficiaries is 191,114, including elderly people with dementia, new residents in our new estate support programme and people with mentally ill who now receive health guidance in hostel.



## 獲得認同

本會的各项環保、家庭友善及其他社會責任措施得到社會各界肯定。過去一年榮獲環境運動委員會及環保署頒發的香港綠色機構認證「卓越級別」減廢證書、水務署大廈優質供水認可計劃食水(管理系統)之金獎，中電「環保節能機構」嘉許計劃優異證書及香港母乳育嬰協會頒發的最關懷母乳媽媽企業等獎項，鼓舞我們繼續邁向卓越。



▲ 設置母乳餵哺友善工作間。  
Set up Breastfeeding-friendly Workplace.

## Recognition

Our environmental protection initiatives, family-friendly policies, and other corporate social responsibility measures have been recognised by numerous organisations. Last year, the Agency had the honour of being awarded the 'Hong Kong Green Organisation Certificate "Class of Excellence" Wastewi\$e Certificate' by the ECC and EPD, the 'Quality Water Supply Scheme for Buildings - Fresh Water (Management System) (Gold)' by the Water Supplies Department, the 'CLP GREENPLUS Recognition Award' by CLP Power Hong Kong Limited, and the 'Most Breastfeed-Caring Corporate Award' by Hong Kong Breastfeeding Mothers' Association, which encouraged us to step ahead with excellence.

香港綠色機構認證「卓越級別」減廢證書  
Hong Kong Green Organisation Certificate  
▼ 'Class of Excellence' Wastewi\$e Certificate



水務署大廈優質供水認可計劃食水(管理系統)金獎 ▲  
'Quality Water Supply Scheme for Buildings – Fresh Water  
(Management Scheme) (Gold)' by the Water Supplies Department